

美国恐怖小说之王

斯蒂芬·金恐怖小说续集

死光

IT

下

“它”的出现，
给斯蒂芬·金提供了
展示想象和营造恐怖的超级能力，
我们获得的则是噩梦般的画面

斯蒂芬·金 / 著 STEPHEN KING

珠海出版社

死 光

(下册)

[美] 斯蒂芬·金著
胡寄扬译

珠海出版社

I 712.45
136
22

75800

死光

Ⓣ

斯蒂芬·金 著 胡寄扬 译

图书在版编目(CIP)数据

斯蒂芬·金恐怖小说续集/斯蒂芬·金著.珠海:珠海出版社,2000.1

I.斯… II.斯… III.小说—恐怖—美国 IV.1712.46

ISBN7-80607-650-6/I·260

中国广东省图书版权登记图字19-1999-0010号

Copyright:1986 STEPHENKING

This edition arranged with RALPHM. VICINANZA, LTD.

through Big Apple Tuttle - Mori Literary Agency, Inc.

(Simplified)Chinexe edition copyright:

2000ZHUHAI PUBLISHING HOUSE

All rights reserved.

本书经台湾大萍果股份有限公司代理,授予珠海出版社独家中文简体
出版权

斯蒂芬·金恐怖小说续集

——死光(下册)

©斯蒂芬·金著 胡寄扬译

总策划:潘自强 责任编辑:晓宁 封面设计:吕唯唯

出版发行:珠海出版社(珠海市人民东路银桦新村47幢2层)

电话:0756-2515348 邮政编码:519001

图书邮购:珠海出版社图书邮购部(珠海市柠溪路路桥大厦5楼)

电话:0756-2292976 邮政编码:519001

照排:珠海出版社电脑照排中心

印刷:广东省茂名广发印刷有限公司

开本:850×1168mm 1/32

印张:10 字数:245千字

版次:2000年1月第1版

2000年1月第1次印刷

印数:1-10000册

ISBN7-80607-650-6/I·260

定价:100.00元(全5册·每册20.00元)



斯蒂芬·金爱抚他的《梦游者》中的主人公克劳威斯。这部电影由斯蒂芬·金亲自撰写剧本，他对这部关于古代以无辜花季少女为食的猫科动物的电影寄予很高的期望，但评论家们称这部电影为一场灾难。

1992年，在美国畅销书协会的大会上，斯蒂芬·金在演唱。这是一个作家、记者和卡通画家组成的乐队，所有的成员都曾经梦想成为闪光灯下的摇滚乐手。





1992年，斯蒂芬·金和妻子泰比莎在每年一度的大邦格商会晚宴上接受诺伯特X——为公益服务颁发的唐德奖。金夫妇曾给欧德镇图书馆和全球公园捐款，此外，他们经常给一些机构秘密捐赠。



斯蒂芬·金是世界上唯一靠写作成为亿万富翁的作家。1994年元月，斯蒂芬·金在东缅因医疗中心小儿科翼楼落成仪式上讲话。他是资金筹集会的荣誉主席，他为资金筹集会捐赠了相当数额的一笔钱。

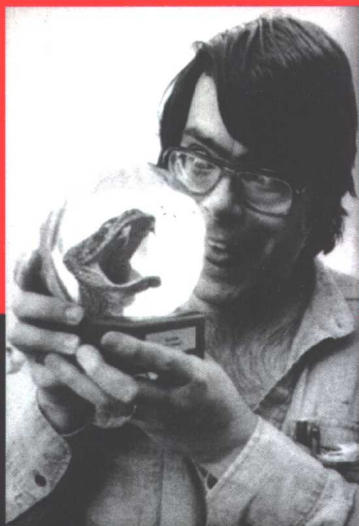
美国恐怖小说之王
斯蒂芬·金
小说丛书

本社强力推荐——

对于求新、求奇、求愉悦的读者来说，斯蒂芬·金那魔鬼般的手指轻轻一拨，所有绷紧的心弦便随之颤栗，使你喘不过气来……

如果你坚强，就坦然接受；如果你懦弱，就此打住。因为，这本书可能不是为你写的。

- | | |
|----------|------------|
| 厄兆 | 定价：20.00 元 |
| 死亡区域 | 定价：20.00 元 |
| 神秘火焰 | 定价：20.00 元 |
| 黑暗的另一半 | 定价：20.00 元 |
| 宠物公墓 | 定价：20.00 元 |
| 杰罗德游戏 | 定价：20.00 元 |
| 玫瑰疯狂者 | 定价：20.00 元 |
| 死光(上、下册) | 定价：40.00 元 |

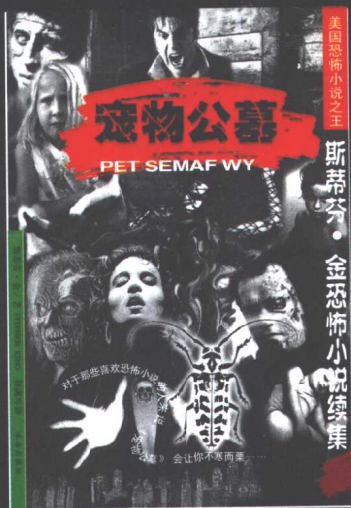


斯蒂芬·金 STEPHEN KING

斯蒂芬·金是当今世界上读者最多、声誉最高、名气最大的美国小说家，在美国及欧洲，他的名字几乎妇孺皆知。斯蒂芬·金的每部小说发行量都在100万册以上，自80年代至90年代，在历年的美国畅销书排行榜小说类上，其小说均名列榜首，并久居不下。他的小说都被拍成影视作品，是好莱坞的抢手货。

1997年，斯蒂芬·金的小说进入中国图书市场，立即产生了同样的轰动效应，有报刊惊呼：京城出现斯蒂芬·金热！

在千禧之年到来之际，我们现次将斯蒂芬·金的最新代表作推荐给广大读者。对于求新、求奇、求愉悦的读者来说，斯蒂芬·金魔鬼般的手指轻轻一拨，所有紧绷的心弦便随之颤栗，使你喘不过气来……



《宠物公墓》内容简介

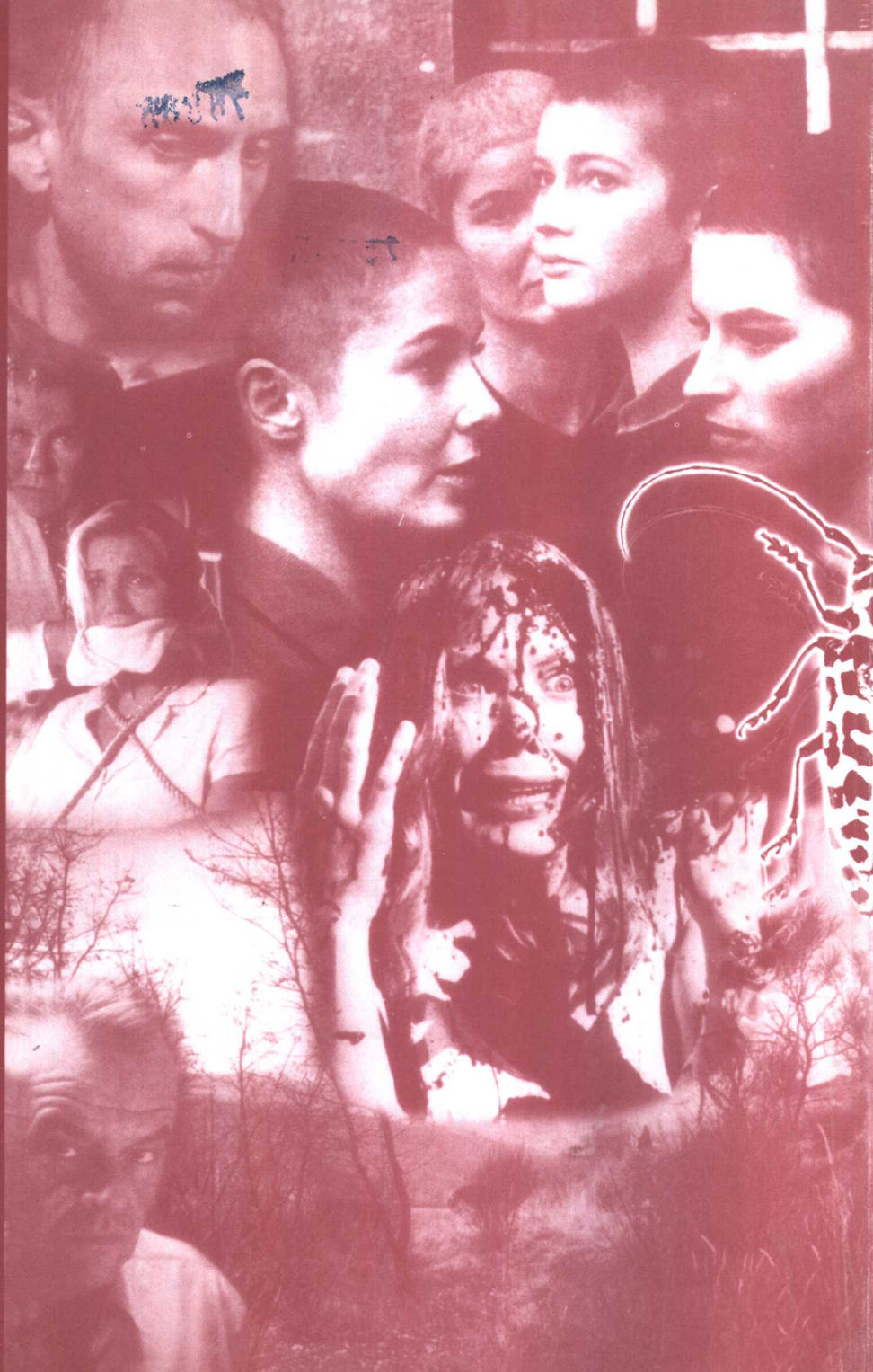
克利德一家搬到缅因州乡村一所古老而漂亮的庭院里，他们不敢相信这是真的。但这是真的……然而随后的真实却比死亡更令人恐怖，更使人感到无助。它让人觉得血淋淋，毛骨悚然……

总策划：潘自强

责任编辑：晓宁

封面设计：吕唯唯

美国恐怖小说之王斯蒂芬·金恐怖小说续集



如果你坚强，就坦然接受；如果你懦弱，就此打住。因为，这本书可能不是为你写的。

如果你坚强，就坦然接受；如果你懦弱，就此打住。因为，这本书可能不是为你写的。

如果你坚强，就坦然接受；如果你懦弱，就此打住。因为，这本书可能不是为你写的。

如果你坚强，就坦然接受；如果你懦弱，就此打住。因为，这本书可能不是为你写的。

如果你坚强，就坦然接受；如果你懦弱，就此打住。因为，这本书可能不是为你写的。

第四部

『知敗者』俱樂部

第十三章 命中注定的战斗

1

比尔先到了那里。他坐在阅览室门旁边的椅子上，看着麦克招呼那天晚上最后几名顾客——一位老太太、一个男子，还有一个瘦瘦的孩子。那个男孩借的那本小说是比尔最近的作品。但是比尔根本没有任何惊讶——他感觉惊讶已经离他而去，确定的现实终究会变成一场梦。

那个男孩带着他借的威廉·邓邦的小说走到了一个身穿花格裙的女孩身边。那个女孩刚刚在复印机上印完东西，正在整理纸页。

“你把印好的东西就搁在桌上吧，玛莉。”麦克说，“我会把它整理好。”

女孩绽露出灿烂的笑容，感激地说道：“谢谢你，汉伦先生。”

“晚安。比利。你们俩回家吧。”

“妖怪会抓住你，如果你不……小心！”比利，那个瘦男孩，一边念叨着，一边伸出手来搂住了女孩的纤腰。

“好了，我想它不会要像你们俩这样的丑家伙的。”麦克说，“但是还是要小心。”

“我们会的，汉伦先生。”玛莉一本正经地说着，又用拳头轻轻地打着男孩的肩膀。“走吧，丑家伙。”说完她咯咯地笑了。她似乎变成那个留着马尾辫的11岁的贝弗莉·马什……当他们走过时，比

尔被她的美貌而动摇……他感到恐惧；他想走过去，告诉那个男孩必须沿着路灯明亮的大街回家，而且有人说话时，千万别回头。

踏在滑板上怎么能小心呢？先生？一个声音在他的脑袋里这么说。比尔悲伤地笑了。他看着男孩为那个女孩打开门，两个人亲热地走了出去。比利，小男子汉，他想，现在把她安全地送回家。上帝呀！送她安全回家！

麦克此时叫了一声：“再等会，大比尔。我马上就好。”

比尔点点头，翘起了二郎腿。他想起了靠在麦克车库墙外的银箭。然后他又想起了他们在班伦见面的那天——除了麦克，所有的人都来了——而且每人又重新讲述了自己的故事：门廊下的麻风病人；冰上行走的干尸；下水道出来的鲜血；水塔里的死孩子；会移动的照片以及在空旷的大街上追逐小孩的狼人。

那天是国庆节的前一天，他们走进了班伦的深处。他现在想起来了。镇里很热，但是肯塔斯基河两岸的绿荫下面却很凉爽。他记得不远处有一个嗡嗡作响的水泥圆柱。比尔记得，当所有的故事讲完之后，他们看他的样子。

他们想让他告诉他们下一步应当做什么，应当怎么行动；而他却不知道。那种感觉使他感到绝望。

看着麦克映在墙上的影子，比尔突然觉得一种安慰：他那时不知道怎么回答是因为他们的人还没有到齐。只是到达那个废弃的砾石坑的时候，他们才真正圆满。那砾石坑没有名字，周围长满了野草和灌木。那里有充足的弹药——打一场命中注定的石块大战富富有余。

但是在那之前，他不知道怎么说——他们想让他说些什么？他想说些什么？他只是在一张张脸上看过去——班恩；贝弗莉；艾迪；斯坦利；理奇。他还听了音乐。

音乐。低低的。他的眼里闪出了两道光芒。他想起来了。

理奇把他的小收音机悬挂在他背靠小树的枝条上。尽管有树荫，但是收音机反射的阳光恰好刺进了比尔的眼睛。

“把、把那东、东西拿下、下、下来，理、理、理奇。”比尔说道，“我的眼、眼睛快晃、晃、晃瞎了。”

“是的，老大。”理奇一点没贫嘴，站起身来取下了收音机，关掉了声音。小河的流水声和远处污水厂水泵的轰鸣声似乎非常响亮。

他不知道怎么回答。他们都遇到了可怕的事情，需要他来告诉他们怎么做。为什么是我呢？他想要冲他们叫嚷，但是他知道是因为什么。因为他有主意，因为他失去了弟弟，但是最主要的是因为他已经成了他们的老大——他自己也不明白是因为什么。

“我们不、不能找警、警、警察。”终于他说话了。但是声音自己听起来也很刺耳。“我们也不、不能找父、父、父母。除非……”他满怀希望地看了看理奇。“你的妈、妈妈和爸、爸爸怎么样？四眼？他们似、似乎很正、正、正常。”

“我的老哥，”理奇学着巴特勒的腔调说道，“看来你根本不知道我爸和我妈是什么样的人。他们——”

“正经点，理奇。”艾迪说道。他的小脸都皱了起来，显得很焦急，手里还紧紧地攥着他的哮喘喷雾剂。

今天理奇又戴上了那副旧眼镜。那天他被亨利·鲍尔斯的一个朋友嘎德·加格米尔在身后猛推了一把，摔倒在地上，结果打碎了眼镜。回家后他跟母亲解释了半天，但是只换来了一顿臭骂。想到这些，理奇摇了摇头。“我的父母挺好，但是他们从来不会相信这样的事的。”

“那么其余的人呢？”

所有的人都面面相觑。

“谁？”斯坦利怀疑地问，“我连一个可以信赖的人也想不起来。”

“都一、一样……”比尔显得很烦恼；沉默了一会儿，比尔想起下面该说什么。

3

如果问到班恩·汉斯科，亨利·鲍尔斯最恨他们中的哪个人，班恩·汉斯科会说是他。因为亨利曾经追他从坎萨斯大街一直到班伦也一无所获；因为那天他和理奇还有贝弗莉从阿拉丁剧院成功脱逃；但是最主要的是因为考试时他没让亨利抄袭，结果亨利被送进了暑假补习班，使亨利那个神经不正常的父亲大发怒火。

如果问到理奇·多杰，他会说亨利最恨的就是他。因为那天他在弗里希文具店愚弄了亨利和另外两人“火枪手”。

斯坦利会说亨利最恨他，因为他是一个犹太人。

比尔·邓邦相信他是亨利最恨的人。因为他很瘦，不但结巴，而且总是穿得齐齐整整。

亨利确实恨他们4个，但是在德里的孩子里面，他最痛恨的人却不在7月3日以前的“失败者俱乐部”；那是一个黑孩子，名叫麦克·汉伦，他家距离鲍尔斯家只有四分之一英里。

亨利的父亲，就是那个臭名昭著的神经病——奥斯卡·巴驰·鲍尔斯。他认为自家的逐渐没落就是威廉·汉伦害得他卖掉新车赔钱开始的。在亨利的耳朵里，成天灌输的就是对黑鬼的诅咒。黑鬼，黑鬼，黑鬼。每件事情都是黑鬼的错。黑鬼的家是一幢漂亮的白色小楼，里面用燃油取暖；而他们却住在比一间小木屋好不了多少的房子里。巴驰靠种地挣不到钱，还得到森林里干活。这都是黑鬼的错。甚至1956年他家的井干枯了，也是黑鬼的错。